

■ CONVIVENZA

Questas smaladidas cassas

DA BETTINA CADOTSCH*

Jau sun in carstgaun che va adina il glindesdi a far cumpras per l'entira emna. Quai signifitga che la frestgera è suenter la cumissiun plaina cun charn, chaschiel, fritga, verduras e jogurts. Uschia stoss jau mo pli ir tranteren per paun frestg e supportar il stress da cumprar en sulettain ina giada l'emna.

Stress è forsa surfatg, però far cumissions n'è en mintga cas betg insatge che fa relaxar. Quai entschaiva cun la dumonda tge ch'ins dovra tut, va vinavant cun cumbats per las davosas accziuns e finescha cun il mender, la cassa.

Là datti blers facturs che procuran per stress. Per exempel sch'ins fa cumpras tut suletta. L'emprim ston ins ina giada metter tut sin la tschinta. Cura ch'ins è londervi, ston ins curren a la fin da la cassa per pachetar spert las tastgas. In batterdegli pli tard cloma la cassiera gia «quai fissan 26 francs e 90». Spert curr'ins puspè enavant ed emprova da pagar uschè spert sco pussaivel. Alura ston ins puspè curren per pachetar ils davos products. Gea, sch'ins è suletta cumenz'ins ussa schont a suar in zic! Jau sun num-



nadamain ina che pacheteschia fitg speditiv, perquai ch'igl è per mai malempernaivel da far ina colonna. Tuttina ma pari che las cassieras struvegian mintgatant ils eglis, perquai ch'ins n'è anc betg davent.

Apropos colonna: Jau hai savens la disfortuna che jau tschern la colonna u la cassiera nua ch'i va il pli ditg. Mintga giada guard jau nua ch'i n'ha betg tanta gliued e la finala fissa jau tuttina stada pli spertar la cassa daspera. Saja quai ch'insatgi davant mai ha emblidà da pasar insatge u che la gliued tschertga ina detga urella ses daners en la bursa. Jau na poss simplamain betg chapir pertge che blera gliued na paja oz anc adina betg cun la carta. En quel regard èn ils Svizzers crai jau simplamain en retard. I fissa uschè simpel: tegnair vi la carta e tschüss!

Dapi intgins onns datti gea era l'uschenumna «self-checkout». Questa purschida nizzegel jau savens. Cunzunt sch'jau n'hai betg blera rauba. Lura poss jau far mes tempo, pagar e far in suenter l'auter. Igl è in pau malempernaivel ch'ins vegn observà attentamain da las vendidras che stattan là. Sco sch'ins fissa in malfatschent. (Jau sai schont: I fa senn ch'insatgi controlla, igl è però tuttina curius.)

Insatge auter – e quai è lera l'ultim ch'jau hai da reclamar en connex cun las cassas – è il «pip»: il tun, cura che las cassieras scanneschan ils products è simplamain sgarschavel. Adina quest «pip», «pip», «pip». Quai procura simplamain per in'atmosfera da stress. Sch'jau stuessa tadlar quai l'entir di vegniss jau crai or da senn. Per mai finescha il striegn da cumprar en ed il «pip» però per cletg cura che jau sun or da butia. Mintga giada sun jau cuntenta sche jau sun a chasa e stoss puspè ir pir en in'emna a far mias cumpras a l'engrossa.

* Bettina Cadotsch è creschida si a Savognin. Ella studegia Multimedia Production a la Scuola auta da tecnica e d'economia a Cuira e lavura tar Radio Südostschweiz.